

*dimi* и *tre εβ?* Далее Мареш пишет, что речь идет о болгарской надписи, так как русский составитель не мог написать *ցրկ* а только *ցրկ*. Что же касается начертания надписи, то она похожа на надгробную надпись болгарского царя Самуила 993 года и на надпись, открытую в Гнездове. Ее буквы похожи на буквы Самуиловой надписи, а также и на буквы графити Павла Хартофилакса, находящейся в баптистерии круглой Преславской церкви. Так, буквы *ա, ց, թ, ւ, բ, չ* имеют сходство с буквами Самуиловой надписи, так же как и *և, և, չ, կ* аналогичны буквам графити Павла Хартофилакса, где имеют сходство с буквой *ւ*. Буква *օ* очень похожа на *օ* в надписи на Гнездовской амфоре, также похожи и буквы *ր*. Таким образом, самая главная и при этом самая большая часть графики Добруджанской надписи связана с самыми древними эпиграфическими славянскими памятниками кирилловского письма, известными до настоящего времени (Преславской, Самуиловой, Гнездовской надписями) и, по утверждению Ф.В. Мареша, примыкает к ним органически. Он добавляет, что буквы, отклоняющиеся от классической формы письма, ценные в том отношении, что они обогащают сведения о самых древних текстах кирилловской письменности. Добруджанская же надпись тем более ценна для изучения славянской письменности, что она еще и датирована.

Следующий очерк принадлежит болгарскому ученому Емилю Георгиеву и входит в состав опубликованной им в 1952 году работы, озаглавленной «Славянская письменность до Кирилла и Мефодия». В этой работе болгарский академик воспроизводит одно факсимile и пишет следующее: «Раннею, и важною, при том и датированою кирилловской надписью является, недавно открытая Добруджанская надпись 943 года. Эта надпись открыта в Добрудже при прокопке канала Дунай-Черное море. Надпись сделана на камне; на нем читается ясно дата «*лѣто зѣти* (6451)». После указания на то, что надпись описана и издана в вышеуказанной статье Еуджена Комша и Дорина Попеску<sup>14</sup> Емил Георгиев добавляет следующее: «Производит впечатление ряд звуков в слоге *կր-(ցր)*...); такой же ряд звуков находим и в Преславской надписи, открытой Миятевым: *ցրկъ*. Надпись свидетельствует о раннем распространении кириллицы в Добрудже. Наличность каменных надписей кириллицы в первой половине X века означает, что кириллица давно уже была общеизвестным письмом. Из истории письма знаем, что каменные надписи появляются много времени позже чем изобретения письма»<sup>15</sup>.

Мы находим ссылки на Добруджанскую надпись 943 года и в двух советских рецензиях на работу Емила Георгиева. Так в рецензии Н.А.

<sup>14</sup> Это утверждение не соответствует действительности, так как Е. Комша и Д. Попеску опубликовали только румынский перевод надписи.

<sup>15</sup> Емил Георгиев, *указ. соч.*, стр. 61; в 4 прим. той же стр. Емил Георгиев ссылается на Ed. Schwziger, *Griechische Grammatik*, München, 1934, стр. 141 со следующими текстуальными замечаниями: «Als Zeit der Einführung des griechischen Mutteralphabetes (zunächst wohl im Handels und Geschäftsverkehr) darf man mindestens 900, vielleicht so gar 1000 v. Chr., oder eine noch etwas frühere Zeit annehmen die älteste griechische Inschrift wird auf kurz vor 700 v. Chr. datiert».